

individuel, s'acquitte de ses obligations :

a) en transférant des ressources au Fonds, en cas de financement direct, ou, à son choix,

b) en assurant une couverture individuelle pour un emprunt du Fonds, au nom de celui-ci, laquelle comprend la provision relative au paiement des intérêts et autres frais, déterminée conformément à la Section 3 a) du présent Article.

*Section 2. Conditions relatives aux couvertures individuelles.*

a) Si un membre assure une couverture aux termes de la Section 1 b) du présent Article, le Fonds cherche à obtenir les ressources nécessaires sur les marchés internationaux ou intérieurs de capitaux conformément aux dispositions de l'Article VII, Section 6 b). Si le Fonds n'arrive pas à se procurer les ressources nécessaires de cette manière dans un délai raisonnable et à des conditions relativement comparables à celles que peut obtenir un emprunteur de bon renom, ou à des conditions par ailleurs acceptables par le Fonds, le membre offrant une couverture individuelle autorise le Fonds à emprunter, après consultation entre le Fonds et ledit membre, dans la monnaie de ce membre et sur son marché intérieur de capitaux, y compris auprès d'institutions publiques, à concurrence du montant de ladite couverture.

b) Le Fonds n'est tenu de rembourser un emprunt assorti d'une couverture individuelle assurée conformément à la Section 1 b) du présent Article qu'à concurrence du montant de cette couverture, et ni les avoirs du Fonds ni les quotes-

member shall discharge its obligations by:

(a) transferring funds to the Fund, in case of direct financing, or, at its option,

(b) providing an individual undertaking for borrowing by the Fund, in the name of the Fund, which shall include the allowance relating to the payment of interest and other charges determined in accordance with Section 3 (a) of this Article.

*Section 2. Conditions for individual undertakings.*

(a) Where a member provides an undertaking under Section 1 (b) of this Article, the Fund shall seek to raise the requisite funds in international or domestic financial markets in accordance with the provisions of Article VII, Section 6 (b). If the Fund is unable to raise the requisite funds on this basis within a reasonable period of time on terms reasonably comparable to those available to a borrower of good name, or otherwise acceptable to the Fund, a member offering an individual undertaking shall allow borrowing by the Fund, it having consulted the member concerned, in that member's currency and in its domestic financial market, including borrowing from public institutions, up to the amount of that undertaking.

(b) The Fund shall be liable for repayment of borrowing under an individual undertaking provided in accordance with Section 1 (b) of this Article only to the extent of the undertaking, and neither the assets of the Fund nor the

sagn, er et medlem pligtig:

a) enten at overføre midler til Fonden som direkte finansiering eller, efter dets valg,

b) at påtage sig en individuel forpligtelse for et lån, som Fonden optager i eget navn. Forpligtelsen omfatter det tillæg vedrørende betalinger af rente og andre omkostninger, som fastsættes i overensstemmelse med denne artikels stykke 3a).

*Stykke 2. Betingelser for individuelle forpligtelser.*

a) Når et medlem påtager sig en individuel forpligtelse i henhold til denne artikels stykke 1b), skal Fonden søge at rejse de fornødne midler på internationale eller indenlandske finansielle markeder i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel VII, stykke 6b). Hvis Fonden er ude af stand til på dette grundlag at rejse de fornødne midler inden for en rimelig tid på vilkår, som nogenlunde svarer til dem, der kan opnås af en låntager med et godt navn eller på anden vis er acceptable for Fonden, skal et medlem, der tilbyder en individuel forpligtelse, tillade, at Fonden, efter at have rådført sig med det pågældende medlem, optager et lån i dette medlems valuta og på dets indenlandske finansielle marked, herunder fra offentlige institutioner indtil et beløb modsvarende den individuelle forpligtelse.

b) Fonden hæfter kun i den individuelle forpligtelses omfang for tilbagebetaling af lån, der er optaget i henhold til en sådan forpligtelse i overensstemmelse med denne artikels stykke 1b), og der må for sådan låntagning hverken træk-